# 臺北醫學大學營養學院教師評審委員會設置細則 Taipei Medical University College of Nutrition Faculty Evaluation Committee Regulations

中華民國 105 年 8 月 2 日院務會議新訂通過 中華民國 105 年 8 月 30 日校教評會新訂通過 中華民國 112 年 05 月 24 日院務會議修訂通過 中華民國 112 年 07 月 07 日校教評會修訂通過

112年9月15日北醫校人字第1120014564號令修正,全文12條

Formulated and approved on August 2, 2016, by the College Affairs Faculty Meeting Formulated and approved on August 30, 2016, by the University Faculty Evaluation Meeting Re-Formulated and approved on May 24, 2023, by the College Affairs Faculty Meeting Re-Formulated and approved on July 7, 2023, by the University Faculty Evaluation Meeting Re-formulated by Taipei-Medical-University-Personnel Decree No. 1120014564 on September 15, 2023, totaling twelve Articles

第一條 (目的)

Article I (Purpose)

本學院依據本校組織規程第三十八條及校級教師評審委員會設置要點第十三條之規定,設營養學院教師評審委員會(以下簡稱本會),並訂定營養學院之教師評審委員會設置細則(以下簡稱本細則)。

The College has established the College of Nutrition Faculty Evaluation Committee (hereinafter referred to as the Committee) and formulated the College of Nutrition Faculty Evaluation Committee Regulations (hereinafter referred to as the Regulations) in accordance with Article XXXVIII of the University Constitution and Article XIII of the University Faculty Evaluation Committee Regulations.

第二條 (任務)

Article II (Duties)

本會之任務如下:

The duties of the Committee are as follows:

一、教師聘任之審議

Review of instructor appointments

二、教師升等之審議

\*The Chinese version shall prevail in case of any discrepancy or inconsistency between Chinese version and its English translation.

1

Review of instructor promotions

三、教師解聘、停聘、續聘及不續聘之審議。

Review of instructor dismissals, suspensions, re-appointments, and non-re-appointments.

四、教師資遣原因認定之審議。

Review of the reasons for approval of instructor contract termination.

五、教師延長服務及休假研究之審議。

Review of instructor service extensions and sabbatical studies.

六、其他依法令或本校規章應經本會審議事項。

Other matters that must be reviewed by the Committee as required by the law and regulations or by the University Constitution.

第三條 (委員之設置)

Article III (Establishment of Members)

本會置委員十一至三十五人,其組成方式如下:

This Committee shall comprise 11 to 35 members, with specific composition as follows:

一、院長、系所及學程主管為當然委員,並以院長為主任委員,其餘 為推選委員。

The Dean of the College and the directors of the departments, schools, and programs shall be ex-officio members, with the Dean of the College serving as the Chairperson and the remaining members chosen through election.

二、推選委員中三分之二,由本學院全體專任教師自專任教授及副教授中票選產生,同時應具系所及學位學程之代表性,其中教授應占三分之二,教授人數不足由院務會議推舉其他學院教授數名,由院長圈選。其餘三分之一之推選委員由院長就本學院或其他學院專任教授、副教授中遴選之,陳報校長核定。推選委員不得低於全體委員總數二分之一。

Two-thirds of the elected members shall be full-time professors and associate professors elected from the College faculty, and shall be representative of the departments and degree programs.

<sup>\*</sup>The Chinese version shall prevail in case of any discrepancy or inconsistency between Chinese version and its English translation.

Of these, two-thirds shall be professors. If the required number of professors is not met, the College Affairs Faculty Meeting shall recommend a number of professors from other colleges. The Dean of the College shall select the members and submit the names to the University President for approval. The remaining one-third of the elected members shall be selected by the Dean of the College from among the full-time professors and associate professors in the College or other colleges and submit the names to the University President for approval. The number of elected members shall not be less than one-half of the total members.

前項第二款之委員推選時,得推選候補委員若干人,於當選委員因故不能擔任時依序遞補之。無候補委員遞補時,應即辦理補選。

During the election of the members referred to in Clause 2 of the preceding paragraph, a number of alternates may be elected. In the event that the elected members are unable to assume their duties for any reason, they shall be replaced by alternates in order of precedence. If there are no alternates, a by-election shall be held immediately.

第四條 (委員任期)

Article IV (Term of Office for Members)

本委員會任期二年,連選得連任。

The term of office of the Committee is two years, and committee members may serve successive terms.

第五條 (會議召開頻率)

Article V (Frequency of Meetings)

本會每學期至少開會一次,由主任委員召集之,必要時得召開臨時會議。如遇主任委員因故無法主持會議時,由主任委員指定委員之一為代理主席。

The Committee shall meet at least once a semester, as convened by the Chairperson. Extraordinary meetings may be convened when necessary. In the event that the Chairperson is unable to preside over the meeting, the Chairperson shall designate one of the members to serve as Acting Chairperson.

第六條 (出席及決議人數比率)

<sup>\*</sup>The Chinese version shall prevail in case of any discrepancy or inconsistency between Chinese version and its English translation.

## Article VI (Attendance and Resolution Quorum Ratios)

除「教師法」及其相關法令另有規定外,本會應有二分之一(含)以上委員出席,始得開議;議案應經出席委員三分之二(含)以上之同意,始得為決議。

Unless otherwise stipulated in the Teachers' Act and its related laws and regulations, a quorum of one-half or more of the Committee members must be present for the meeting to proceed. A motion must be agreed upon by two-thirds or more of the Committee members present for the resolution to be passed.

必要時本會得邀請相關單位或人員列席。

The Committee may invite other relevant organizations or personnel to observe the meeting when necessary.

#### 第七條 (委員出席)

## Article VII (Members' Attendance)

本會委員應親自出席開會,不得委託他人代理。推舉委員無故未出席會議二次以上,經本會認定不宜再任時,得予解職,並由候補委員遞補之。

Committee members shall attend the meetings in person and shall not entrust others to attend on their behalf. When an elected member is absent for two or more meetings without reason, if the Committee deems it appropriate, they shall be dismissed, and an alternate member shall be appointed to replace them.

# 第八條 (迴避)

# Article VIII (Recusal)

本會委員於審議有關委員本人、其配偶、前配偶或三等親內之血親或姻親之事項時,應自行迴避,另委員不得參與高於本身職等教師升等之審議,迴避之委員不計入該案之出席人數。但本校其他規章另有嚴格規定者適用其規定。

Committee members shall voluntarily recuse themselves from deliberations concerning themselves, their spouses, former spouses, or relatives within third-degree kinship by blood or marriage. In addition, committee members shall not participate in deliberations for instructor promotions to levels higher than their own personal rank.

<sup>\*</sup>The Chinese version shall prevail in case of any discrepancy or inconsistency between Chinese version and its English translation.

Recused committee members shall not be counted among the number of persons present at said meetings. However, other rules and regulations of the University shall be applied wherever they are strictly required.

#### 第九條 (議案送審)

## Article IX (Delivery of Motions for Deliberation)

本會開會,應作詳細會議紀錄,並隨審查案件送校級教師評審委員會審議。

Committee meetings shall be recorded in detail, and minutes shall be submitted with the review documents to the University Faculty Evaluation Committee for deliberation.

#### 第十條 (復議程序機制)

## Article X (Mechanism for Resumption of Proceedings)

本會對教師解聘、不續聘、停聘之決議案,如於決議作成之日起二個 月內發現決議內容明顯違背法令、或情勢變遷或有新資料發現致原決 議案確有重加審議之必要時,得由本會委員提起復議,經議決該案之 會次出席委員十分之一以上附議,始得重啟決議程序。

Regarding resolutions on instructor dismissals, suspensions, reappointments, and non-re-appointments, if it is found within two months from the date of the resolution that the content of the resolution is in clear violation of the law, that circumstances have changed, or that new information has come to light warranting reconsideration of the original resolution, a Committee member may propose a motion for reconsideration, which must be seconded by more than one-tenth of the Committee members present at the meeting in which the resolution is to be voted on in order to reopen the proceedings on the resolution.

復議動議經否決後,對同一決議案,不得再為復議之動議。重啟決議 程序之案件,其決議仍應依「教師法」所定各該審議事項審議通過之 出席及表決人數比例。

If a motion for reconsideration is voted down, additional motions for reconsideration of the same resolution shall not be permitted. If proceedings on the resolution are reopened, the resolution must still be agreed upon by the stipulated ratio of attendees and voters for

<sup>\*</sup>The Chinese version shall prevail in case of any discrepancy or inconsistency between Chinese version and its English translation.

each item, in accordance with the Teacher's act, in order to be passed.

#### 第十一條 (未盡事宜)

## Article XI (Matters not Covered)

本細則未盡事宜,應依本校相關規定、內政部發布之「會議規範」及 政府相關法令辦理。

Any matters not outlined in these Regulations shall be handled in accordance with the relevant University regulations, the Meeting Regulations published by the Ministry of the Interior, and relevant governmental decrees.

#### 第十二條 (核決權限)

# Article XII (Approval Authority)

本細則經院務會議及校級教師評審委員會議通過後公告施行;修正時亦同。

These Regulations are announced and take effect upon approval by the College Affairs Faculty Meeting and the University Faculty Evaluation Committee Meeting; the same shall apply to any amendments.

<sup>\*</sup>The Chinese version shall prevail in case of any discrepancy or inconsistency between Chinese version and its English translation.